KA00289K/19/SV/04.21

71548126 2021-09-16

# Kortfattad bruksanvisning EngyCal RH33

Universell BTU-mätare



Dessa instruktioner är en kortversion av användarinstruktionerna och ersätter inte de Användarinstruktioner som finns för enheten.

Detaljerad information om enheten hittar du i Användarinstruktionerna och i den övriga dokumentationen:

Dokumentation för samtliga enhetsversioner hittar du på:

- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone/pekplatta: Endress+Hauser Operations App





A0023555

# Innehållsförteckning

1	Om detta dokument	. 3
1.1	Symboler och uttryck som används i dokumentet	. 3
2	Säkerhetsinstruktioner	. 6
2.1	Krav på personal	. 6
2.2	Avsedd användning	. 6
2.3	Arbetssakerhet Deifteräterket	. 6
2.4	Driftsakernet	. 6
2.5	Nonvertering och folgder av Konvertering	. 0
2.7	IT-säkerhet	. 7
3	Identifierina	. 7
31	Enhetsbeteckning	. 7
3.2	Leveransomfattning	. 9
3.3	Certifikat och godkännanden	. 9
4	Montering	10
4.1	Godkännande av leverans, transport, förvaring	10
4.2	Mått	11
4.3	Monteringskrav	13
4.4 4.5	Montering	14
4.5	Installationsanvisningar for temperatursensorer	10
4.0	Kavior differsionering .	19
E	Lodningsdrogning	20
5	Learningsuragning	20
5.1 5.2	Ansuumingsinsurukuoner	20
J.2 5 3	Anslutning av sensorerna	23
5.4	The statistic and the state of	28
5.5	Kommunikation	28
5.6	Kontroll efter anslutning	30
6	Användning	31
6.1	Allmän information om användning	31
6.2	Display och tandenter	31
6.3	Funktionsschema	34
7	Driftsättning	35
7.1	Snabb driftsättning	35
		22

# 1 Om detta dokument

### 1.1 Symboler och uttryck som används i dokumentet

#### 1.1.1 Säkerhetssymboler

#### FARA

Denna symbol varnar för en farlig situation. Om situationen inte undviks leder det till allvarliga eller livshotande personskador.

#### **VARNING**

Denna symbol varnar för en farlig situation. Om situationen inte undviks kan det leda till allvarliga eller livshotande personskador.

#### A OBSERVERA

Denna symbol varnar för en farlig situation. Om situationen inte undviks kan det leda till mindre eller måttliga personskador.

#### OBS

Denna symbol utmärker information om förfaranden och andra fakta som inte leder till personskador.

#### 1.1.2 Elektriska symboler

Symbol	Betydelse
 A0011197	Likström En plint som står under likspänning eller genom vilken likström strömmar.
~ 	<b>Växelström</b> En plint som står under växelspänning eller genom vilken växelström strömmar.
A0017381	<ul> <li>Likström och växelström</li> <li>En plint som står under växelspänning eller likspänning.</li> <li>En plint genom vilken växelström eller likström strömmar.</li> </ul>
 	<b>Jordanslutning</b> En jordanslutning som på operatörssidan är jordad via ett jordningssystem.
A0011199	<b>Skyddsjordsanslutning</b> En plint som måste anslutas till jord innan några andra anslutningar upprättas.
A0011201	Potentialutjämningsanslutning En anslutning som måste anslutas till anläggningens jordningssystem: detta kan vara en potentialutjämningsledare eller ett stjärnjordsystem, beroende på nationell praxis eller företagets rutiner.
A0012751	<b>ESD – elektrostatisk urladdning</b> Skydda plintarna från elektrostatisk urladdning. Om detta inte görs kan delar av elektroniken förstöras.

#### 1.1.3 Symboler för särskilda typer av information

Symbol	Betydelse	Symbol	Betydelse
	Tillåtet Procedurer, processer eller åtgärder som är tillåtna.		<b>Rekommenderade</b> Procedurer, processer eller åtgärder som är rekommenderade.
X	<b>Förbjudna</b> Procedurer, processer eller åtgärder som är förbjudna.	i	Tips Anger tilläggsinformation.
	Referens till dokumentation		Referens till sida

Symbol	Betydelse	Symbol	Betydelse
	Referens till grafik	1., 2., 3	Serie av steg
4	Resultat av steg		Okulär besiktning

### 1.1.4 Symboler i bilderna

Symbol	Betydelse	Symbol	Betydelse
1, 2, 3,	Objektnummer	1., 2., 3	Arbetsmoment
A, B, C,	Vyer	A-A, B-B, C-C,	Avsnitt
EX	Farligt område	×	Säkert område (icke riskklassat område)

### 1.1.5 Verktygssymboler

Symbol	Betydelse
00	Spårskruvmejsel
A0011220	
•	Stjärnskruvmejsel
A0011219	
$\bigcirc \not \sqsubseteq$	Insexnyckel
A0011221	
Ŕ	U-nyckel
A0011222	
0	Torxmejsel
A0013442	

# 2 Säkerhetsinstruktioner

För att säkerställa en säker drift måste man läsa och följa användarinstruktionerna och dess säkerhetsinstruktioner.

# 2.1 Krav på personal

Personalen måste uppfylla följande krav för relevant uppgift:

- ► De ska vara utbildade, kvalificerade specialister som är behöriga för den här specifika funktionen och uppgiften.
- ► De ska vara auktoriserade av anläggningens ägare/operatör.
- De ska ha god kännedom om lokala/nationella förordningar.
- Innan arbetet startas ska de ha läst och förstått instruktionerna i manualen och tilläggsdokumentationen, liksom certifikaten (beroende på applikation).
- ► De ska följa anvisningarna och efterleva grundläggande villkor.

# 2.2 Avsedd användning

BTU-mätaren är en enhet för mätning av energiflöde i värme- och kylsystem. Den elnätsförsörjda aritmetiska enheten kan användas universellt inom industrin, för fjärrvärme och fastighetssystem.

- Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning eller icke avsedd användning. Det är inte tillåtet att omvandla eller modifiera enheten.
- Enheten får endast tas i drift efter installation.

# 2.3 Arbetssäkerhet

Vid arbete på och med enheten:

Bär den personliga skyddsutrustning som krävs enligt nationella föreskrifter.

Vid arbete på enheten med våta händer:

▶ I och med den ökade risken för elstötar, bär lämpliga handskar.

# 2.4 Driftsäkerhet

Risk för skada.

- ► Använd endast enheten vid rätt tekniska och säkra förhållanden.
- Operatören är ansvarig för störningsfri användning av enheten.

# 2.5 Konvertering och följder av konvertering

### OBS

# Reparation/konvertering/ändring resulterar i att godkännande för custody transfer upphör

Reparation/konvertering/ändring är möjlig, men resulterar i att enheten förlorar sitt nuvarande godkännande för custody transfer. Det betyder att efter reparation/ konvertering/ändring är kunden ansvarig för att säkerställa att instrumentet kontrolleras och omkalibreras på plats av ett ackrediterat kontrollorgan.

# 2.6 Produktsäkerhet

Den här mätenheten är konstruerad enligt god teknisk praxis för att uppfylla de senaste säkerhetskraven, har testats och lämnat fabriken i ett skick där den är säker att använda.

Den uppfyller allmänna och lagstadgade säkerhetskrav. Den uppfyller också de EG-direktiv som står på den enhetsspecifika EG-försäkran om överensstämmelse. Endress+Hauser bekräftar detta med CE-märkningen på enheten.

Enheten uppfyller dessutom de rättsliga kraven i tillämpliga föreskrifter i Storbritannien (lagstadgade instrument). Dessa finns uppställda i UKCA-försäkran om överensstämmelse tillsammans med de angivna standarderna.

Väljer du orderalternativet med UKCA-märkning, bekräftar Endress+Hauser att enheten har godkänts vid utvärdering och testning genom att förse den med UKCA-märket.

Kontaktadress Endress+Hauser UK: Endress+Hauser Ltd. Floats Road Manchester M23 9NF Storbritannien www.uk.endress.com

# 2.7 IT-säkerhet

Vår garanti är endast giltig om enheten har installerats och använts i enlighet med bruksanvisningen. Enheten är utrustad med säkerhetsmekanismer som skyddar den mot oavsiktliga ändringar av inställningarna.

IT-säkerhetsåtgärder som ger extra skydd för enheten och tillhörande dataöverföring måste vidtas av operatörerna själva i linje med deras egna säkerhetsstandarder.

# 3 Identifiering

# 3.1 Enhetsbeteckning

### 3.1.1 Märkskylt

Jämför enhetens märkskylt med diagrammet nedan:



- Enhetens märkskylt (exempel)
- 1 Enhetens taggnamn
- 2 Orderkod och serienummer
- 3 Matningsspänning
- 4 Effektförbrukning
- 5 Firmware-version
- 6 Godkännanden i förekommande fall
- 7 Omgivningstemperaturområde
- 8 Enhetsrevision
- 9 Enheten skyddas av dubbel eller förstärkt tätning
- 10 Tillverkningsort och tillverkningsår

#### 3.1.2 Serienummer på enhetens framsida



Image: Serienummer på enhetens framsida

#### 3.1.3 Märkskylt med godkännande för custody transfer

För enheter med alternativet för godkännande för custody transfer står följande information tryckt på märkskylten:

DE-21-MI004-P	DE-21-MI004-PTB015	
Class:	IP65/66 M1/E2	
PT 100/500/100	00 0300°C 0300°C 3297K	
Flow: Installation: Fluid:	Display Display Display	

3 Märkning av märkskylt för enheter med godkännande för custody transfer

## 3.2 Leveransomfattning

Leveransomfattning:

- EngyCal (fälthus)
- Väggmonteringsplatta
- Pappersversion av Kortfattad bruksanvisning
- RTD-enhet (tillval)
- 3 st. kopplingsplintar (tillval) (vardera 5 stift)
- Gränssnittskabel (tillval) i en uppsättning med programvaran för parameterinställning "FieldCare Device Setup"
- Programvaran Field Data Manager MS20 (tillval)
- Monteringskomponenter (tillval) för DIN-skena, panelmontering, rörmontering
- Överspänningsskydd (tillval)

Se tillbehören till enheten i avsnittet "Tillbehör" i bruksanvisningen.

# 3.3 Certifikat och godkännanden

BTU-mätaren och temperatursensorparet (tillval) uppfyller direktivet 2014/32/EU (L 96/149) (mätinstrumentdirektivet, MID) och OIML R75 samt EN-1434.

Om den aritmetiska enheten med temperatursensorerna ska användas i kommersiella applikationer måste flödesmätaren även ha ett typgodkännande (inklusive bedömning av överensstämmelse) enligt MID.

Mätenheter med MID-godkännande har ett MID-märke på märkskylten.  $\rightarrow \blacksquare 1$ ,  $\blacksquare 8$ . Detta godkännande ersätter den första kalibreringen på platsen.

Den kalibrerade aritmetiska enheten kan ställas in individuellt på platsen. Custody transferrelaterade parametrar som pulsvärde för flödestransmittern kan ändras högst tre gånger. Ändringarna av de custody transfer-relaterade parametrarna registreras i en custody transferloggbok. På så sätt kan enskilda defekta givare bytas på fältet utan att status för custody transfer går förlorad. Enheten har även ett nationellt godkännande som BTU-mätare för kylning eller kombinerade applikationer för värme/kylning. Den första kalibreringen av dessa enheter utförs alltid på plats av en behörig kalibreringstekniker.

#### 3.3.1 CE-märkning

Produkten uppfyller kraven enligt harmoniserade europastandarder. Den uppfyller därmed bestämmelserna i EG-direktiven. Tillverkaren intygar att produkten har testats framgångsrikt genom att förse den med en CE-märkning.

# 4 Montering

### 4.1 Godkännande av leverans, transport, förvaring

Kraven på omgivning och förvaring måste uppfyllas. De exakta specifikationerna för detta anges i avsnittet "Teknisk information" i användarinstruktionerna.

#### 4.1.1 Godkännande av leverans

Kontrollera följande när leveransen tas emot:

- Är förpackningen eller innehållet skadat?
- Är leveransen fullständig? Jämför leveransomfattningen mot informationen på orderformuläret.

#### 4.1.2 Transport och förvaring

Observera följande:

- Förpacka enheten så att den är ordentligt skyddad mot påverkan inför förvaring (och transport). Originalförpackningen erbjuder optimalt skydd.
- Tillåten förvaringstemperatur är -40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F). Det är möjligt att förvara enheten vid gränstemperaturerna under en begränsad tid (maximalt 48 timmar).

### 4.2 Mått



E 4 Enhetens mått i mm (tum)



A0014169

🖲 5 Mått för monteringsplatta för vägg-, rör- och panelmontering i mm (tum)



🖻 6 Mått för urtaget i panelen i mm (tum)



🕑 7 Mått för adapter till DIN-skena i mm (tum)



🖻 8 RTD-enhet (extra tillbehör), mått i mm (tum)

- L Instickslängd, specificeras vid beställning
- *IL* Införingslängd = L + förlängningshalsens längd (80 mm (3,15 tum)) + 10 mm (0,4 tum)

### 4.3 Monteringskrav

Med korrekta tillbehör är enheten med fälthus lämplig för väggmontering, rörmontering, panelmontering och installation på DIN-skena.

Monteringsriktningen bestäms av displayens läsbarhet. Anslutningar och utgångar anordnas på enhetens undersida. Kablarna ansluts via kodade plintar.

Arbetstemperaturområde: -20 ... 60 °C (-4 ... 140 °F)

Mer information finns i avsnittet "Teknisk information".

#### OBS

#### Överhettning av enheten på grund av otillräcklig kylning

 För att undvika värmeackumulering måste man säkerställa att enheten har tillräcklig kylning. Om enheten används i det övre temperaturgränsområdet minskas displayens livslängd.

### 4.4 Montering

### 4.4.1 Väggmontering

- 1. Använd monteringsplattan som borrmall, mått  $\rightarrow \mathbb{R}$  5, 🖺 11
- 2. Fäst enheten på monteringsplattan och sätt fast den från baksidan med 4 skruvar.
- 3. Sätt fast monteringsplattan på väggen med 4 skruvar.



9 Väggmontering

#### 4.4.2 Panelmontering

1. Utför panelurtaget i nödvändig storlek, mått → 🗟 6, 🖺 12



#### ■ 10 Panelmontering

Fäst tätningen (objekt 1) på huset.



🖻 11 Förbered monteringsplattan för panelmonteringen

Skruva in gängstängerna (objekt 2) i monteringsplattan (mått  $\rightarrow \mathbb{E} 5$ ,  $\cong 11$ ).



■ 12 Panelmontering

Tryck in enheten i urtaget på panelen från framsidan och sätt fast monteringsplattan på enheten med de medföljande 4 skruvarna (objekt 3).

5. Sätt fast enheten i det slutgiltiga läget genom att dra åt de gängade stängerna.

#### 4.4.3 Fästskena/DIN-skena (enligt EN 50 022)



🖻 13 Förberedelse för montering på DIN-skena

Sätt fast adaptern till DIN-skenan (objekt 1) på enheten med de medföljande skruvarna (objekt 2) och öppna DIN-skenans klämmor.



🖻 14 Montering på DIN-skena

Sätt fast enheten på DIN-skenan från framsidan och stäng klämmorna.

#### 4.4.4 Rörmontering



#### 🖻 15 Förberedelse för rörmontering

Dra stålbanden genom monteringsplattan (mått <br/>  $\rightarrow \ \ensuremath{\mathbb{E}}$  5,  $\ensuremath{\mathbb{E}}$  11) och sätt fast dem på röret.



#### I6 Rörmontering

Sätt fast enheten på monteringsplattan med de medföljande 4 skruvarna.

### 4.5 Installationsanvisningar för temperatursensorer



🖻 17 Installationstyper för temperatursensorer

A–B För kablar med litet tvärsnitt måste givarspetsen nå rörets axel eller aningen längre (=L). C–D Snedställd placering.

Temperaturgivarens instickslängd påverkar noggrannheten. Om instickslängden är för liten orsakas fel i mätningen på grund av värme som leds via processanslutningen och behållarens vägg. Vid rörmontering rekommenderas därför ett monteringsdjup som motsvarar halva rörets diameter.

- Monteringsmöjligheter: rör, tankar eller andra anläggningskomponenter
- Minsta införingsdjup = 80 ... 100 mm (3,15 ... 3,94 in) Införingsdjupet ska vara minst 8 gånger dykfickans diameter. Exempel: dykfickans diameter 12 mm (0,47 in) x 8 = 96 mm (3,8 in). Vi rekommenderar ett standardinföringsdjup på 120 mm (4,72 in).

Se även monteringsrekommendationerna EN1434-2 (D), bild 8.

## 4.6 Krav för dimensionering

För att undvika systematiska fel måste temperatursensorerna monteras en kort sträcka uppströms och en kort sträcka nedströms från värmeväxlaren. Om tryckskillnaden mellan

			Ter	nperaturd	ifferens i	[K]		
Differens i [bar]	3	5	10	20	30	40	50	60
0,5	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0	0	0
1	0,5	0,4	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
2	0,9	0,7	0,5	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1
3	1,4	1,1	0,8	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2
4	1,8	1,5	1,0	0,6	0,4	0,3	0,3	0,2
5	2,3	1,9	1,3	0,8	0,5	0,4	0,3	0,3
6	2,7	2,2	1,5	0,9	0,6	0,5	0,4	0,3
7	3,2	2,6	1,9	1,1	0,7	0,6	0,5	0,4
8	3,6	3,0	2,0	1,2	0,9	0,7	0,5	0,4
9	4,1	3,3	2,3	1,4	1,0	0,7	0,6	0,5
10	4,5	4,0	2,5	1,5	1,1	0,8	0,7	0,5

temperaturmätpunkterna är för stor kan det leda till ett onormalt stort systematiskt fel, se tabellen nedan.

Värdena indikeras som faktorer av maximalt tillåtet fel för BTU-mätaren (med  $\Delta \Theta_{min}$  = 3 K (5,4 °F)). Värdena under den grå linjen är högre än 1/3 av maximalt tillåtet fel för BTU-mätaren (med  $\Delta \Theta_{min}$  = 3 K (5,4 °F)).



Om 2 olika värmebärare (t.ex. vatten för uppvärmning och vatten för avtappning) går ihop en kort sträcka uppströms från temperaturgivaren är den optimala placeringen av sensorn direkt nedströms från flödesmätpunkten.

### 4.7 Kontroll efter montering

För installation av BTU-mätaren och de tillhörande temperatursensorerna, beakta de allmänna Installationsanvisningarna enligt EN 1434 del 6 och de tekniska riktlinjerna TR-K 9 från PTB (det tyska nationella metrologiska institutet). TR-K 9 kan laddas ner från PTB:s webbplats.

# 5 Ledningsdragning

## 5.1 Anslutningsinstruktioner

### **A** VARNING

#### Fara! Elektrisk spänning!

• Under hela anslutningen av enheten måste den vara spänningsfri.

#### **A** OBSERVERA

#### Observera ytterligare information som ges

- Före driftsättningen måste man säkerställa att matningsspänningen motsvarar specifikationerna på märkskylten.
- Anordna en lämplig strömbrytare i byggnadens elsystem. Denna brytare måste anordnas nära enheten (inom räckhåll) och vara märkt som strömbrytare.
- ► Ett överbelastningsskydd (märkström ≤ 10 A) krävs för strömkabeln.

För installation av BTU-mätaren och de tillhörande temperatursensorerna, beakta de allmänna Installationsanvisningarna enligt EN1434 del 6.

# 5.2 Snabbguide för ledningsdragning



🖻 18 Kopplingsschema för enheten

### Plintadressering

- Vid värmedifferens/T, måste temperatursensorn för T kondensat anslutas till T varmplintarna och temperatursensorn för T ånga till T kall-plintarna.
  - Vid värmedifferens/p måste temperatursensorn för T kondensat anslutas till T varmplintarna.

H

Plint	Plintadressering	Ingångar
1	+ RTD-strömförsörjning	Temperatur varm
2	- RTD-strömförsörjning	(alternativt RTD eller strömingång)
5	+ RTD-sensor	
6	- RTD-sensor	
52	+ 0/4 20 mA-ingång	
53	Jord för 0/4 20 mA-ingång	
3	+ RTD-strömförsörjning	Temperatur kall
4	- RTD-strömförsörjning	(alternativt RTD eller strömingång)
7	+ RTD-sensor	
8	- RTD-sensor	
54	+ 0/4 20 mA-ingång	
55	Jord för 0/4 20 mA-ingång	
10	+ pulsingång (spänning)	Flöde
11	- pulsingång (spänning)	(alternativt puls- eller strömingång)
50	+ 0/4 20 mA eller strömpuls (PFM)	
51	Jord för 0/4 20 mA-ingångsflöde	
80	+ digital ingång 1 (omkopplingsingång)	<ul> <li>Start tariffräknare 1</li> </ul>
81	- digital ingång (plint 1)	<ul><li>Tidsynkronisering</li><li>Lås enhet</li></ul>
82	+ digital ingång 2 (omkopplingsingång)	Start tariffräknare 2
81	- digital ingång (plint 2)	<ul> <li>Tidsynkronisering</li> <li>Lås enhet</li> <li>Ändra flödesriktning</li> </ul>
		Utgångar
60	+ pulsutgång 1 (öppen kollektor)	Energi, volym- eller tariffräknare.
61	- pulsutgång 1 (öppen kollektor)	Alternativ: gränser/larm
62	+ pulsutgång 2 (öppen kollektor)	
63	- pulsutgång 2 (öppen kollektor)	
70	+ 0/4 20 mA/pulsutgång	Strömvärden (t.ex. effekt) eller
71	- 0/4 20 mA/pulsutgång	räknarvärden (t.ex. energi)
13	Relä normalt öppet (NO)	Gränser, larm
14	Relä normalt öppet (NO)	
23	Relä normalt öppet (NO)	
24	Relä normalt öppet (NO)	

90	24 V-sensorströmförsörjning (LPS)	24 V-strömförsörjning	
91	Strömförsörjning jord	(i.ex. for sensorstronnorsorjinng)	
		Strömförsörjning	
L/+	L för växelström + för likström		
N/-	N för växelström - för likström		

### 5.2.1 Öppna huset



🖻 19 Öppna enhetens hus

- 1 Märkning av plintadressering
- 2 Plintar

## 5.3 Anslutning av sensorerna

#### 5.3.1 Flöde

#### Flödessensorer med extern strömförsörjning



20 Anslutning av en flödessensor

- A Spänningspulser eller kontaktsensorer inklusive EN 1434 typ IB, IC, ID, IE
- B Strömpulser
- C 0/4 till 20 mA-signal (ej i kombination med alternativet MID-godkännande)

#### Flödessensorer med strömförsörjning via BTU-mätaren



21 Anslutning av aktiva flödessensorer

#### A 4-trådssensor

B 2-trådssensor

#### Inställningar för flödessensorer med pulsutgång

Ingången för spänningspulser och kontaktsensorer är uppdelad i olika typer enligt EN1434 och försörjer omkopplarkontakter.

Pulsutgång för flödessensorn	Inställning vid Rx33	Elanslutning	Kommentar
Mekanisk kontakt	Puls ID/IE upp till 25 Hz	$A \qquad \qquad$	Alternativt kan man välja "puls IB/IC+U" upp till 25 Hz. Strömflödet via kontakten är då lägre (ca 0,05 mA istället för ca 9 mA). Fördel: lågre effektförbrukning , nackdel: ökad känslighet för störningar.
Öppen kollektor (NPN)	Puls ID/IE upp till 25 Hz eller upp till 12,5 kHz	$A \qquad \qquad$	Alternativt kan man välja "puls IB/IC+U". Strömflödet via transistorn är då lägre (ca 0,05 mA istället för ca 9 mA). Fördel: lågre effektförbrukning , nackdel: ökad känslighet för störningar.
Aktiv spänning	Puls-IB/IC+U	$A + 10 B \\ 11 B \\ A0015356$ $A Sensor B Rx33$	Omkopplingströs keln är mellan 1 V och 2 V

Pulsutgång för flödessensorn	Inställning vid Rx33	Elanslutning	Kommentar
Aktiv ström	Puls I	$A \qquad \qquad$	Omkopplingströs keln är mellan 8 mA och 13 mA
Namur-sensor (enligt EN60947-5-6)	Puls ID/IE upp till 25 Hz eller upp till 12,5 kHz	$A \qquad \qquad$	Ingen övervakning för kortslutning eller ledningsbrott sker.

Spänningspulser och transmittrar enligt klass IB och IC (låga omkopplingströsklar, små strömmar)	≤ 1 V motsvarar låg nivå ≥ 2 V motsvarar hög nivå U max 30 V, U ingen last: 3 6 V	Flytande kontakter, reed- transmittrar
Transmittrar till klass ID och IE för högre strömmar och strömförsörjningar	≤ 1,2 mA motsvarar låg nivå ≥ 2,1 mA motsvarar hög nivå U ingen last: 7 9 V	

#### Endress+Hausers flödesmätare





DP-sensor: Deltabar M PMD55, Deltabar S DMD 70/75	+
Deltabal S Pivid 70775	50 51

#### 5.3.2 Temperatur

Anslutning av RTD- sensorerna	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
	A = 2-trådsanslutning B = 3-trådsanslutning C = 4-trådsanslutning Plintar 1, 2, 5, 6: T varm Plintar 3, 4, 7, 8: T kall	.85



För att säkerställa högsta noggrannhet rekommenderar vi RTD-4-trådsanslutning eftersom denna kompenserar för brister i mätningens noggrannhet som orsakas av sensorerna placering eller anslutningskablarnas längd.

#### Endress+Hausers temperatursensorer och transmittrar



Anslutning av temperaturtransmitter TMT181, TMT121	1 / + 90 90 91 91 2 / 52 54 53 55
	A0014188
	Plintar 90, 91: strömförsörjning till transmittern Plintar 52, 53: T varm Plintar 54, 55: T kall

### 5.4 Utgångar

#### 5.4.1 Analog utgång (aktiv)

Denna utgång kan användas antingen som en 0/4 ... 20 mA-strömutgång eller som en spänningspulsutgång. Utgången är galvaniskt isolerad. Plintadressering,  $\rightarrow \cong$  20.

#### 5.4.2 Reläer

De två reläerna kan kopplas om i händelse av felmeddelanden eller gränsvärdesöverträdelse.

Relä 1 eller 2 kan väljas under **Setup**  $\rightarrow$  **Advanced setup**  $\rightarrow$  **System**  $\rightarrow$  **Fault switching**.

Gränsvärdena tilldelas under **Setup**  $\rightarrow$  **Advanced setup**  $\rightarrow$  **Application**  $\rightarrow$  **Limits**. Möjliga inställningar för gränsvärden beskrivs i avsnittet "Gränser" i användarinstruktionerna.

#### 5.4.3 Pulsutgång (aktiv)

Spänningsnivå:

- 0 ... 2 V motsvarar låg nivå
- 15 ... 20 V motsvarar hög nivå

Maximal utström: 22 mA

#### 5.4.4 Utgång öppen kollektor

De två digitala utgångarna kan användas som status- eller pulsutgångar. Gör valet i följande menyer Setup  $\rightarrow$  Advanced setup eller Expert  $\rightarrow$  Outputs  $\rightarrow$  Open collector

### 5.5 Kommunikation



USB-gränssnittet är alltid aktivt och kan användas oberoende av andra gränssnitt. Parallell drift med flera alternativa gränssnitt, t.ex. fältbuss och Ethernet är inte möjlig.

### 5.5.1 Ethernet TCP/IP (tillval)

Ethernet-gränssnittet är galvaniskt isolerat (testspänning: 500 V). En standardpatchkabel (t.ex. CAT5E) kan användas för att ansluta Ethernet-gränssnittet. En särskild kabelförskruvning finns för detta ändamål så att färdigterminerade kablar kan föras in i huset. Via Ethernet-gränssnittet kan enheten anslutas till en nätverkshubb eller en switch eller direkt till kontorsutrustning.

- Standard: 10/100 Base T/TX (IEEE 802.3)
- Uttag: RJ-45
- Max. kabellängd: 100 m



22 Anslutning av Ethernet TCP/IP, Modbus TCP

- 1 Ethernet, RJ45
- 2 Kabelingång för Ethernet-kabel

#### 5.5.2 Modbus TCP (tillval)

Modbus TCP-gränssnittet används för att ansluta enheten till överordnade system för överföring av alla mätvärden och processvärden. Modbus TCP-gränssnittet är fysiskt identiskt med Ethernet-gränssnittet  $\rightarrow \blacksquare 22$ ,  $\blacksquare 29$ 

#### 5.5.3 Modbus RTU (tillval)

Modbus RTU-gränssnittet (RS-485) är galvaniskt isolerat (testspänning: 500 V) och används för att ansluta enheten till överordnade system för överföring av alla mätvärden och processvärden. Det ansluts via en 3-stiftsplint i husets kåpa.



🖻 23 Anslutning av Modbus RTU

#### 5.5.4 M-Bus (tillval)

M-Bus-gränssnittet (Meter Bus) är galvaniskt isolerat (testspänning: 500 V) och används för att ansluta enheten till överordnade system för överföring av alla mätvärden och processvärden. Det ansluts via en 3-stiftsplint i husets kåpa.



🖻 24 Anslutning av M-Bus

# 5.6 Kontroll efter anslutning

Gör följande kontroller när enhetens elinstallation är avslutad:

Enhetens skick och specifikationer	Anmärkningar
Är enheten eller kabeln skadad (okulär besiktning)?	-
Elanslutning	Anmärkningar
Motsvarar matningsspänningen specifikationerna på märkskylten?	100 230 V AC/DC (±10 %) (50/60 Hz) 24 V DC (-50 % / +75 %) 24 V AC (±50 %) 50/60 Hz
Har kablarna tillräcklig dragavlastning?	-
Är strömförsörjningen och signalkablarna korrekt anslutna?	Se kopplingsschemat på huset

# 6 Användning

# 6.1 Allmän information om användning

BTU-mätaren kan konfigureras med funktionsknappar eller med konfigurationsverktyget "FieldCare".

Konfigurationsverktyget och gränssnittskabeln kan beställas som tillval, dvs. de ingår inte i den grundläggande leveransomfattningen.

Parameterkonfigurationen är låst om enheten är låst med skrivskyddsomkopplaren  $\rightarrow \square$  32, custody transfer-omkopplaren, användarkoden eller digital ingång. För enheter som är låsta med custody transfer-omkopplaren kan custody transfer-relaterade parametrar endast ändras högst tre gånger. Efter det är dessa parametrar inte åtkomliga.

För mer information se avsnittet "Åtkomstskydd" i användarinstruktionerna.

# 6.2 Display och tangenter



🖻 25 Display och tangenter på enheten

- 1 Grön lysdiod, "Drift"
- 2 Röd lysdiod, "Felmeddelande"
- 3 USB-anslutning för konfiguration
- 4 Funktionsknappar: -, +, E
- 5 160x80 punktmatrisdisplay



Grön lysdiod om spänning är på, röd lysdiod vid larm/fel. Grön lysdiod lyser alltid när enheten är strömförsörjd.

Röd lysdiod blinkar långsamt (ca 0,5 Hz): Enheten har ställts in på starthanterarläget.

Röd lysdiod blinkar snabbt (ca 2 Hz): I normal drift: underhåll krävs. Under firmwareuppdatering: dataöverföring pågår.

Röd lysdiod lyser konstant: fel på enheten.

#### 6.2.1 Funktionselement

### 3 funktionsknappar, "-", "+", "E"

Esc/bakåt: tryck på "-" och "+" samtidigt. Enter/bekräfta inmatning: tryck på "E"

#### Skrivskyddsomkopplare



#### 26 Skrivskyddsomkopplare

1 Skrivskyddsomkopplare på baksidan av huset

#### 6.2.2 Display



E 27 BTU-mätarens display (exempel)

- 1 Visning grupp 1
- 2 Visning grupp 2, underhåll krävs, inställning är låst, övre gränsvärde för flöde har överskridits

#### 6.2.3 Konfigurationsverktyget "FieldCare Device Setup"

För att konfigurera enheten med konfigurationsverktyget FieldCare Device Setup, anslut enheten till datorn via USB-gränssnittet.

#### Upprätta anslutning

- 1. Starta FieldCare.
- 2. Anslut enheten till datorn via USB.
- 3. Skapa ett projekt i menyn File/New.
- 4. Välj kommunikations-DTM (CDI kommunikation USB).
- 5. Lägg till enheten EngyCal RH33.
- 6. Klicka på Connect.
- 7. Starta parameterkonfigurationen.

Fortsätt med enhetskonfigureringen enligt dessa användarinstruktioner för enheten. Den fullständiga inställningsmenyn, dvs. alla parametrar som anges i dessa användarinstruktioner finns även i FieldCareDevice Setup.

### OBS

#### Odefinierad omkoppling av utgångar och reläer

 Under konfigurationen med FieldCare kan enheten anta odefinierad status! Det kan leda till odefinierad omkoppling av utgångar och reläer.

### 6.3 Funktionsschema

En fullständig översikt över funktionsschemat inklusive alla konfigurerbara parametrar finns i bilagan till användarinstruktionerna.

Menyn Language	Urvalslista med alla tillgängliga me	nyspråk. Välj språk för enheten.
		,
Menyn Display/operation	<ul> <li>Välj grupp för visning (automati visningsgrupp)</li> <li>Konfigurera displayens ljusstyrk</li> <li>Visa sparade analyser (dag, mån totalräknare)</li> </ul>	skt växlande eller fast a och kontrast ad, år, faktureringsdatum,
Menyn Setup	Parametrarna för snabb driftsättning av enheten kan konfigureras i denna inställning. Menyn Advanced setup innehåller alla viktiga parametrar för konfiguration av enhetens funktioner.	
	<ul> <li>Måttenheter</li> <li>Pulsvärde, värde</li> <li>Flödessensorns installationsplats</li> <li>Datum och tid</li> </ul>	Parametrar för snabb driftsättning

	Särskilda inställningar kan även konfigureras via menyn "Expert".
Menyn Diagnostics	Enhetsinformation och servicefunktioner för en snabb enhetskontroll.

grundläggande drift av enheten)

Menyn Advanced setup (inställningar som inte är avgörande för

	Diagnostikmeddelanden och lista Loggbok för händelser och kalibrering Enhetsinformation Simulering Mätvärden, utgångar
--	--

Menyn Expert	Menyn Expert ger åtkomst till enhetens alla funktioner inklusive fininställning och servicefunktioner.
	<ul> <li>Gå direkt till parametern via Direct Access (endast på enheten)</li> <li>Servicekod för visning av serviceparametrar (endast via konfigurationsverktyget på datorn)</li> <li>System (inställningar)</li> <li>Ingångar</li> <li>Utgångar</li> <li>Applikation</li> <li>Diagnostik</li> </ul>

# 7 Driftsättning

Säkerställ att alla kontroller efter anslutningen har genomförts innan enheten tas i drift:

- Se avsnittet "Kontroll efter montering",  $\rightarrow \cong$  19.
- Checklista, avsnittet "kontroll efter anslutning",  $\rightarrow \cong 30$ .

När driftspänningen slås på, tänds displayen och den gröna lysdioden. Enheten är nu redo för användning och kan konfigureras via knapparna eller konfigurationsverktyget "FieldCare"  $\rightarrow \cong$  33.



Ta bort skyddsfilmen från displayen eftersom den stör avläsningen av displayen.

# 7.1 Snabb driftsättning

För snabb driftsättning av standardapplikationen för BTU-mätaren behöver endast fem driftparametrar matas in i menyn **Setup**.

#### Förhandsvillkor för snabb driftsättning:

- Flödestransmitter med pulsutgång
- RTD-temperatursensor, 4-tråds direktanslutning

#### Menu/setup

- Units: välj typ av måttenhet (SI/US)
- Pulse value: välj måttenhet för pulsvärdet för flödestransmittern
- Value: ange pulsvärdet för flödessensorn
- Mounting location: ange flödestransmitterns installationsplats
- Date/time: ställ in datum och tid

Enheten är nu redo att användas för att mäta värmeenergi (kall energi).

Man kan konfigurera enhetens funktioner, som dataloggning, tariffunktion, bussanslutning och skalning av strömingångar för flöde eller temperatur i menyn **Advanced setup** eller i menyn **Expert**. Beskrivning av dessa menyer finns i användarinstruktionerna.

Ingångar/flöde:

Välj signaltyp och ange start och slut för mätområdet (för strömsignal) eller pulsvärdet för flödestransmittern.

- Ingångar/temperatur varm
- Ingångar/temperatur kall



71548126

# www.addresses.endress.com

